



Saint George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street Manchester, New Hampshire 03104

+Very Rev. Fr. Archimandrite Agathonikos M. Wilson, Cathedral Dean

Church Phone: (603) 622-9113 Father's Cell Phone: (603) 856-6749

Website: www.stgeorge.nh.goarch.org Father's E-mail: revframwilson@yahoo.com

Sunday, February 13, 2022 / 16th Sunday – Sunday of the Publican and the Pharisee

Apolytikion of the tone of the week (Tone 1)

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα· Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνη φιλόανθρωπε.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. And therefore the powers of heaven cried to You, O Giver-of-Life: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Apolytikion of our Church

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρόσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As liberator of captives, defender of the poor, physician of the ailing, and champion of Kings, beseech Christ our God, O great martyr George, Standard Bearer, for the salvation of our souls.

RUMMAGE
SALE

April 9, 2022
9am to 3pm

Donations may be dropped off before
Thursday April 7 at the church
Monday through Friday
from 8:30 am to 4 pm.

Kontakion for the Sunday of the Publican and the Pharisee (Fourth Tone)

Φαρισαίου φύγωμεν ὑψηγορίαν, καὶ Τελώνου μάθωμεν, τὸ ταπεινὸν ἐν στεναγμοῖς, πρὸς τὸν
Σωτῆρα κραυγάζοντες, Ἰλαθι μόνε ἡμῖν εὐδιάλλακτε.

Let us flee from the boasting of the Pharisee and learn through our own sighs of sorrow the humility of the Publican. Let us cry out to the Savior, "Have mercy on us, for through You alone are we reconciled."

As the weather gets warmer, we share these

Tips to Stay Healthy

Wash your hands with soap for 20 seconds.

Avoid close contact with people who are sick.

Avoid touching your eyes, nose and mouth.

Stay home when you are sick.

Cover your cough or sneeze with a tissue.

Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

Get rest to keep your immune system up.

Wear a mask or face covering when entering public areas.

Stay 6 feet apart from others in public areas.

Monitor your health and symptoms of illness.

The Epistle Reading – Sunday, February 13, 2022

Make your vows to the Lord our God and perform them.

God is known in Judah; his name is great in Israel.

The Reading is from St. Paul's Second Letter to Timothy 3:10-15

TIMOTHY, my son, you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions, my sufferings, what befell me at Antioch, at Iconion, and at Lystra, what persecutions I endured; yet from them all the Lord rescued me. Indeed all who desire to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted, while evil men and impostors will go on from bad to worse, deceivers and deceived. But as for you, continue in what you have learned and have firmly believed, knowing from whom you learned it and how from childhood you have been acquainted with the sacred writings which are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.

Πρὸς Τιμόθεον β' 3:10-15

Τέκνον Τιμόθεε, παρηκολούθησάς μου τῇ διδασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ, τοῖς διωγμοῖς, τοῖς παθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις, οἷους διωγμοὺς ὑπήνεγκα· καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ κύριος. Καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες ζῆν εὐσεβῶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται· πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χειρόν, πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. Σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστάθης, εἰδὼς παρὰ τίνων ἔμαθες, καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους [τὰ] ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.



AHEPA Pancake Breakfast
Sunday February 20, 2022

See enclosed flier for
more information.

Apokreatiko tickets
Available at coffee hour on Sundays
or during the week in the church
office between 8:30am and 4pm.

See enclosed flier
for more information.



The Gospel Lesson – Sunday, February 13, 2022

16th Sunday of Saint Luke / Sunday of the Publican and the Pharisee

The Reading is from Luke 18:10-14

The Lord said this parable, "Two men went up into the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee stood and prayed thus with himself, 'God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week, I give tithes of all that I get.' But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me a sinner!' I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, but he who humbles himself will be exalted."

Κατὰ Λουκᾶν 18.10-14

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερόν προσεύξασθαι, ὁ εἷς Φαρισαῖος καὶ ὁ ἕτερος τελώνης. Ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς πρὸς ἑαυτὸν ταῦτα προσήχετο, 'Ὁ θεός, εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμι ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς οὗτος ὁ τελώνης· νηστεύω δις τοῦ σαββάτου, ἀποδεκατῶ πάντα ὅσα κτῶμαι. Ὁ δὲ τελώνης μακρόθεν ἑστὼς οὐκ ᾔθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐπᾶραι εἰς τὸν οὐρανόν, ἀλλ' ἐτυπτεν τὸ στήθος αὐτοῦ λέγων, 'Ὁ θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. Λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ παρ' ἐκείνων· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.



ANNOUNCEMENTS

Monday February 14

Greek Pre-School 5 p.m.

Board of Directors 7 p.m.

Tuesday February 15

Basketball 6 p.m.

Library Memory Project: Photograph Identifications 7 p.m.

Weekly Zoom meeting; link is available on Facebook
or by email request at library@stgeorgenh.org

Wednesday February 16

Bible Study 11 a.m.

Thursday February 10

Basketball 6 p.m.

Saturday February 19

Basketball Clinic 9 a.m.

CYO Basketball 11 a.m.

Sunday February 20

Sunday of the Prodigal Son

Orthros 8:45 a.m.

Divine Liturgy 10:00 a.m.

AHEPA Pancake Breakfast following Divine Liturgy

Library Memory Project Update by Zoom 1 p.m.

On Sunday February 27, we will be offering memorial services for Theodore Karametros (40 day), Evdoxia Lazos (40 day), James Dellas (4 years) and members of the Fourka Society. May their memory be eternal.

On Sunday February 27, the Fourka Society will be sponsoring coffee hour in loving memory of their deceased members.

Praying for our departed loved ones

One of the common questions asked by Orthodox Christians about their Faith concerns our approach to those who have fallen asleep in the Lord. Should we pray for the departed? Of what value are such prayers?

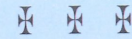
The underlying principle behind praying for the dead is based on unity in Christ. Since the inception of the Church, prayers for the deceased have always been offered in their behalf. We believe that the dead are really in another state of "life." Those who are related to God in a living faith have life even though they may be physically dead. Christ himself said: "I am the resurrection and the life: he who believes in Me, though he die, yet shall he live, and whoever lives and believes in Me shall never die." (John 11:25) In the Gospel of St. Matthew, Jesus spoke to the Sadducees about the rising from the dead, saying: "And as for the resurrection of the dead, have you not read what was said to you by God, 'I am the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob?' He is not God of the dead, but of the living." (Matt 22:31)

Though physically dead, the soul lives on, and we keep in contact with the departed by praying to God for the forgiveness of their sins. Thus does the Church provide the services for the dead because she believes that the departed may be helped, since Christ is able to do all things at will. The Orthodox Church, in fact, sets aside special days, referred to as **SATURDAY OF THE SOULS**, to pray for all departed souls. It is customary on these days to have the names of our deceased loved ones mentioned aloud during these memorial services. In this way, we commemorate the ones who have passed on to their eternal reward.

At the Divine Liturgy and Memorial Services offered on the Saturday of the Souls, the Church remembers all the Saints, Orthodox Emperors and Patriarchs, our forefathers and ancestors, and all of our deceased loved ones. Our church prays for all the dead to express their faith that all who have fallen asleep in the Lord live in the Lord. Whether on earth or in heaven, the Church is a single family, one body in Christ. Death changes the location, but it cannot sever the bond of love. On Memorial Saturdays, the liturgical hymns pray universally for all of the departed. May their memory be eternal!

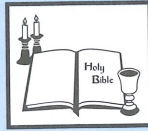


OUR LENTEN JOURNEY BEGINS!



The Feast Day of the Resurrection of Our Lord is annually preceded by a lengthy period known as Great Lent. Many Christians, however, may not be aware that the Church also prescribes a PRE-LENTEN period to further emphasize the theme of REPENTANCE for us. In essence, then, our "journey to Pascha" begins today!

During Matins on this, the first of our four pre-lenten Sundays, we hear the following words sung: "OPEN UNTO ME THE GATES OF REPENTANCE, O GIVER OF LIFE." We are reminded that a "change of spirit" is necessary for us to fully understand and appreciate the joyful message of the Resurrection of Christ. The parable of the PUBLICAN AND PHARISEE is placed before us today, pointing out to us that our Lord can dwell only in a contrite and humble heart. The proud and haughty attitude of the Pharisee



will not be tolerated by our loving Savior.

The Sunday of the Publican and the Pharisee plays a significant role in the liturgical life of our Holy Church, for it is on this day that use of a special service book called the TRIODION begins. The Triodion is followed until Holy Saturday. Literally defined as "a song of three odes", the Triodion is structured in this manner to symbolize the Holy Trinity. The various hymns in these services remind us of how mankind sinned and fell out of God's grace. Ultimately we were redeemed by our Lord's death and His ensuing Resurrection.

The icon of the Mystical Supper on today's Bulletin serves to remind us that, as we progress through the pre-lenten and lenten seasons, we must fondly look forward to the day when we will partake at the Lord's table in His Heavenly Kingdom.



Saturday of the Souls - Ψυχοσαββατον

"Give rest, O Lord, to the souls of Your servants"

February 26, 2022 March 5, 2022 March 12, 2022

(Please list the names of deceased family and friends – please print neatly)

For the Repose of the Souls Υπερ Αναπαυσεως

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

Sunday, February 13, 2022

Volume 10, Issue 7

A Ministry of the
Orthodox Christian Network



A very good habit

Have you ever started a good habit, a habit that you've kept? Finishing your homework every night, not eating so much candy, making your bed every day. Have you made a good habit that stuck?



With our faith, we have lots of good habits we can work on, don't we? In today's epistle reading, Saint Paul gives some good advice. "But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it and how from childhood you have known the sacred writings which are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus."

We all should make a habit to read the Bible. Saint Paul says, "From childhood, you have known the sacred writings." Children can read the Bible too! And if you're too little, ask your parents to read to you. We can make the Bible part of every day of our life. Read a little every day, especially the Gospels, which tell us about what Jesus did.

Good habits are important because they do something for us. Making our beds keeps our bedrooms nice and neat. Not eating too much candy keeps us healthy. But Saint Paul tells us reading the Bible does something a million times better. These holy writings teach us about "salvation through faith in Christ Jesus." The Bible teaches us how God will save us! Let's make this special Book a special habit.

WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

Bible
Childhood
Example
Karpenisi
Love Christ
Martyr
Mountains
Romanos
Sacred
Saint
Triodion

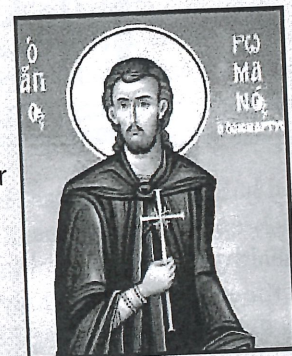
S	Y	G	N	E	G	A	T	G	G	L	G	R	L	F
I	A	J	T	H	X	R	L	P	F	N	Z	G	O	I
R	B	S	K	M	I	A	M	F	X	J	K	K	V	I
S	O	K	M	O	V	G	M	U	U	V	A	V	E	U
N	E	M	D	X	D	H	B	P	L	B	R	G	C	O
Q	E	I	A	Z	Z	S	F	H	L	R	P	V	H	W
K	O	L	W	N	A	S	P	Y	S	E	E	H	R	Q
N	N	S	B	I	O	U	O	N	Q	O	N	V	I	U
E	P	M	N	I	U	S	I	R	L	I	C	S	C	
W	C	T	T	K	B	A	H	S	R	V	S	D	T	W
I	J	M	A	R	T	Y	R	M	X	K	I	E	R	U
Y	X	I	K	N	H	D	U	Q	A	B	I	R	I	V
B	S	P	U	D	O	O	H	D	L	I	H	C	M	E
M	R	O	R	A	V	W	E	F	K	F	A	A	M	R
O	M	A	D	R	Q	P	K	P	X	K	B	S	F	J

WHAT'S IN AN ICON?

Here is another icon of Saint Romanos of Karpenisi.

He holds the cross tightly because he never wanted to give up his love for Christ!

Let's do the same thing!



SAINT ROMANOS OF KARPENISI A SAINT WHO COULDN'T READ!

Do you remember the three saints we celebrated a few weeks ago? They were the Three Hierarchs—Saint Basil, Saint Gregory, and Saint John Chrysostom. These three saints had read everything, and knew so much. They had had great teachers and learned all their lives.

This week, we celebrate a saint who was different from the hierarchs. Why? Because Saint Romanos couldn't even read! Romanos came from Karpnisi, a part of Greece up in the mountains. Saint Romanos didn't know a lot, but he knew the most important thing. He knew he loved God. He knew he would do anything to keep his faith.



Sadly, Saint Romanos lived during the time when the Ottomans were very cruel to Christians. When the authorities knew that Romanos would not give up and become Muslim, they began to hurt him more and more. They wanted to make an example out of him.

Saint Romanos was an example—but a good one! He is an example for all of us! Finally, the people in charge decided they were going to kill Romanos. On the way to the place he would be killed, Romanos was smiling and very joyful to the people he passed. He knew he was doing the right thing. He knew he would be with his Lord, whom he loved so much! Saint Romanos couldn't read, but he knew what the smartest saints knew!

We celebrate Saint Romanos on Wednesday, February 16th (OC: Feb. 29th).

The Bible teaches our faith!



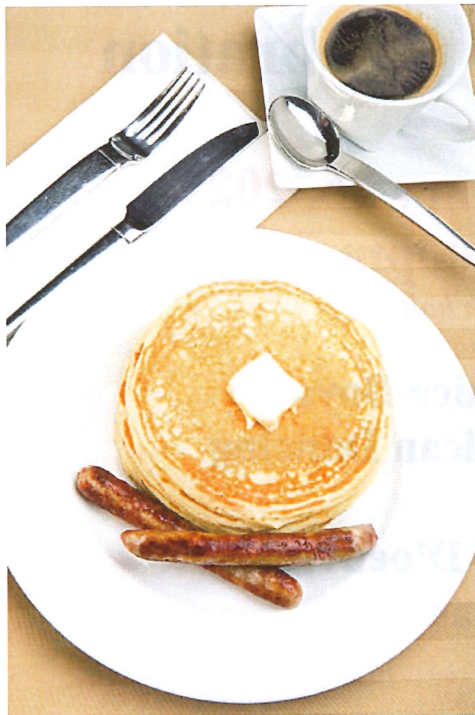
The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2022 Alexandra Houck.
Email is [orthodoxchildrensword \(at\) gmail.com](mailto:orthodoxchildrensword@gmail.com). Find it each week at myocn.net.

AHEPA Presents

A Pancake Breakfast

February 20, 2022

Immediately following Divine Liturgy



\$8 per person

Includes:

Pancakes

Sausage

Beverage

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street, Manchester, NH 03104
Call 603-622-9113 for more information



St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, New Hampshire

Invites you to

An Apokreatiko Celebration

Saturday, February 26, 2022

7pm – 11:00pm

In the church hall

DJ The Salonica Boys
Greek and American Dancing

Variety of Hors D'oeuvres
Cash Bar

\$20.00 per person
Children under 12 are free

Toula Barber at 668-6839
or the Cathedral office at (603)622-9113